

Association LA LOURE
Musiques et Traditions Orales de Normandie

Fondée en 1998, l'association La Loure a repris le flambeau d'initiatives antérieures pour recueillir et valoriser les chansons, musiques et danses traditionnelles de Normandie. Les activités de l'association se déclinent autour de cinq points principaux :

- **le collectage** : les membres de La Loure conduisent des enquêtes de terrain afin de recueillir la mémoire des répertoires traditionnels auprès des personnes âgées qui en sont encore dépositaires.

- **l'animation** : pour faire connaître ces chansons, musiques et danses, La Loure propose des animations telles que veillées, randonnées chantées, concerts, joutes chantées...

- **la formation** : l'association propose régulièrement des stages et des ateliers de chant ou de pratique instrumentale. Elle organise également des journées d'initiation au collectage.

- **l'édition** : La Loure publie régulièrement des disques (5 à ce jour) et ouvrages (un recueil de tablatures pour accordéon...) pour diffuser les répertoires traditionnels de Normandie.

- **les archives sonores et audiovisuelles** : La Loure travaille avec les services d'archives compétents pour garantir la conservation sur le long terme des collections sonores et audiovisuelles qu'elle produit par son activité de collecte.

Association La LOURE
Musiques et Traditions Orales de Normandie
2, rue Saint-Martin
14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49
laloure@wanadoo.fr - laloure.org

Aspects pratiques

Horaires : les stages démarrent à 14h00 le samedi 16 mai et se terminent à 17h00 le dimanche 17 mai.

Lieu : école Saint-Exupéry (face à la mairie, route de Saint-Sever). Saint-Martin-de-Tallevende est une commune associée à la ville de Vire.

Hébergement (optionnel) : un hébergement est possible à la Maison Familiale Rurale *La Florie* à Saint-Martin-de-Tallevende (route de Pont-Farcy). Le préciser sur la fiche d'inscription. Prévoir sac de couchage ou duvet. Le tarif est de 12,00 € comprenant la nuit et le petit déjeuner.

Repas : les repas sont laissés à la charge des stagiaires. Possibilité de pique-niquer sur place ou de se restaurer à la pizzeria *Le Four à Bois*, place de Martilly, à Saint-Martin-de-Tallevende. Il y a un marché le dimanche matin sur la place de Martilly, possibilité d'y acheter de quoi manger.

Prévoir :

- matériel d'enregistrement
- pour l'hébergement, sac de couchage ou duvet.

Veillée du samedi soir : le samedi soir une veillée en chansons et musiques, ouverte à tous, sera proposée... dans un lieu qui reste à déterminer !

Le stage de chant est réalisé
avec le soutien
de la Mission Voix Basse-Normandie

Musique en Normandie
M I S S I O N V O I X

Stages de chant et musiques traditionnels

Chant traditionnel



Georges Sexis

Charles Quimbert

Marthe Vaidis

Accordéon diatonique

Laurent Barray



Violon

Etienne Lagrange



Saint-Martin-de-Tallevende (14)
16 et 17 mai 2009

Association La Loure

2, rue Saint-Martin
14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49 - laloure@wanadoo.fr - laloure.org

Stage de chant traditionnel

Ce stage propose un parcours à travers différentes facettes du chant traditionnel. Le groupe de stagiaire, divisé en deux, participe successivement aux ateliers encadrés, d'une part, par Charles Quimbert et, d'autre part par Georges Sexis et Marthe Vaidis (accompagnés d'Yvon Davy). Cette formule permet à la fois de travailler sur les techniques vocales propres au chant traditionnel et en même temps de découvrir un répertoire original de chansons autour de personnalités attachantes.



Charles Quimbert
Techniques vocales

Bien connu comme collecteur, chanteur et pédagogue dans le domaine de la chanson traditionnelle, Charles Quimbert a participé à de nombreuses animations, festou-noz, concerts ou conférences, aussi bien en Bretagne que dans de nombreux pays étrangers. Il est aussi directeur de l'association DASTUM, centre d'archives sur les musiques traditionnelles de Bretagne.

Charles Quimbert va aborder les techniques vocales propres au chant traditionnel à partir d'un répertoire issu de ses collectes dans le pays de Redon (35). Titulaire du D.E. de musique traditionnelle, il s'attache à aider chaque stagiaire à développer ses capacités et à gérer les difficultés qu'il rencontre.



**Marthe Vaidis et
Georges Sexis**
Chansons traditionnelles
Du Domfrontais

Originaires de Céaucé (61), Georges et Marthe ont baigné dans le chant traditionnel dès leur plus jeune âge. Chez eux, on chantait en toutes occasions : en trayant les vaches, en travaillant dans les champs, lors des veillées, en marchant... Ils ont ainsi accumulé un bagage impressionnant de chansons et une très grande maîtrise dans l'art de les interpréter.

C'est en 2000 qu'Yvon Davy, animateur à La Loure, a rencontré pour la première fois Georges et Marthe. Les visites se sont multipliées par la suite jusqu'à aujourd'hui. A n'en pas douter, il s'agit là d'un des plus beaux répertoires qu'il nous ait été donné de recueillir ces 10 dernières années en Normandie.



Laurent Barry
Accordéon diatonique

Laurent Barry est membre des groupes *Marée de Paradis* (chants de marins normands) et *Pas de trois* (bal à partir des répertoires de Normandie). Il donne aussi des cours d'accordéon dans plusieurs associations en Haute-Normandie.

Il est co-auteur d'un recueil de tablatures et partitions pour accordéon diatonique, édité par La Loure et la revue *Trad' Magazine*, paru en 2008. Il abordera notamment des airs extraits de cet ouvrage consacré au répertoire de danses recueilli en Normandie. Ce stage est ouvert à tout joueur de diatonique, hors débutant complet.

Pratique :

- Prévoir un accordéon en SOL-DO.
- Nombre de places limité. Inscriptions prises dans l'ordre d'arrivée.



Etienne Lagrange
Violon

Animateur et musicien à La Loure, Etienne Lagrange a mis en place des ateliers de violon traditionnel sur Vire (14) et Domfront (61). Il joue également dans plusieurs formations de musique traditionnelle québécoise ou bluegrass.

Le stage traitera des répertoires recueillis auprès des anciens musiciens de routine de la région, mais aussi des caractères propres au jeu traditionnel (variations, ornements, jeu en chantant ou en marchant...) en ouvrant des comparaisons et perspectives sur ceux d'autres contrées. Ce stage s'adresse à tout joueur de violon, hors débutant complet.

Pratique :

- Prévoir son violon.
- Nombre de places limité. Inscriptions prises dans l'ordre d'arrivée.

Bulletin d'inscription

A adresser avant le **10 mai 2008** à La LOURE
2, rue Saint-Martin 14500 Saint-Martin-de-Tallevende
Tél. : 02 31 68 73 49 - laloure@wanadoo.fr

NOM

PRENOM

ADRESSE

.....

.....

Tél.

Courriel :

S'inscrit au stage de : chant
 violon
 accordéon

Frais pédagogiques :
- Adhérents La Loure 45,00 €
- Non-adhérents 50,00 €
Adhésion * (optionnel) : 15 € / 22 €
Hébergement (optionnel) : 12,00 €
TOTAL : €

* Vous pouvez, si vous le souhaitez, adhérer à l'association La Loure. Cette adhésion signe le soutien que vous accordez au travail de fond que mène l'association. Il vous permet aussi de bénéficier de prix réduits sur les manifestations qu'organise La Loure ainsi que sur les productions qu'elle réalise (disques...). Le montant de cette adhésion est de 15 € pour une adhésion individuelle et de 22 € pour une adhésion familiale. L'adhésion marche à l'année civile.

Règlement à adresser avec ce bulletin d'inscription
par chèque bancaire à l'ordre de La LOURE.